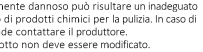
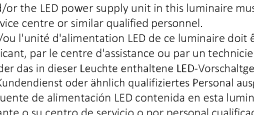


T	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!	PT INSTRUKCJE DE MONTAGEM Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. DURANTE A INSTALAÇÃO, NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA!
EN	MOUNTING INSTRUCTIONS Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type TURN THE POWER OFF DURING INSTALLATION AND IN CASE OF MAINTENANCE!	RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены испорченных компонентов используйте только аналогичные запчасти. ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ, ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!
F	IISTRUCTIONS DE MONTAGE Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. EN COURS D'INSTALLATION, PENDANT LA MAINTENANCE,, COUPER L'ALIMENTATION!	PL INSTRUKCJE MONTAŻU Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. PODCZAS INSTALACJI, I W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAPIERW ODŁĄCZYĆ NAPĘCZENIE!
DE	MONTAGEANLEITUNG Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. WÄHREND DER INSTALLATION, BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!	AR تعليم تركيب تابع التعليمات لضمان تشغيل الجهاز بشكل صحيح يجب استبدال المكونات التي تتضرر بنسخي متطابقة ينبغي فصل التيار الكهربائي في حالة الصيانة!
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes analógos. DURANTE LA INSTALACION, EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!	
Ideone per essere installato su superfici normalmente infiammabili. Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. Adequada para se instalar em superfícies normalmente inflamáveis. Пригоден для установки на нормально воспламеняемые поверхности. Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych. مناسب للتزكيب على أسطح قابلة للاشتعال		
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica " D ". This product contains an energy efficiency class light source " D ". Ce produit est équipé d'une source lumineuse classée en termes d'efficacité énergétique " D ". Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse " D ". Este producto contiene una lámpara de clase de eficiencia energética " D ". Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse " D ". Dette produkt inneholder en lyskilde med energieeffektivitetsklasse " D ". Dette produkt innehåller en ljuskälla med energimärkning " D ". Este izdelave vsebuje virnik svetla klase energetske učinkovitosti " D ". "D" класс энергоэффективности источника света.		

	La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue: 1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani. 2. Gli apparecchi illuminanti dimessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. 3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere fannutimate in quanto contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. 4. Il simbolo del bidone rotto è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. 5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.	ES La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente: 1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales. 2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos autorizados, específicamente o al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva. 3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de tratarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente. 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva. 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.
	EN Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply: 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste. 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equivalent of the same item is purchased. 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances. 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation. 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.	PT A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece: 1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais. 2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho. 3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras. 4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma recolha seletiva. 5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.
	F La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit: 1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques. 2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les déchèrges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf. 3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement. 4. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les produits pour rappeler l'obligation de collecte sélective. 5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.	PL Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAE) rozporządza co następuje: 1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie. 2. Zużyte oprawy należy oddać lub specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zajmujących się selektywną zbiórką odpadów lub składowi przy okazji dokonania zakupu nowego oprawy. 3. Osoby wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko. 4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów. 5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalną zbrodnią z prawem.
	DE Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE) legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest: 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden. 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden. 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammen gesetzt sind. 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss. 5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.	RU Европейская директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее: 1. Приборы освещения дальности не должны рассматриваться отдельно от обычных бытовых отходов. 2. Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибуторам при покупке нового светильника. 3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества. 4. Знак перечеркнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора. 5. Незаконная переработка отходов карается законом.
	AR بمقتضى الموجه الأوروبي E/19/2012 المتعلق بمعالجة مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) التالي: 1. ينبغي عدم التعامل مع أجهزة الإضاءة باعتبارها مخلفات منزلية عادية. 2. يجب تسليم أجهزة الإضاءة المستعملة في أماكن التخلص من المخلفات المصمحة لها واعتمادها على الموزع عند شرائه. 3. يجب أن تكون أجهزة الإضاءة التي لم تعد قيد الاستخدام مع أجهزة الإضاءة الجديدة التي يشتريها المستهلك مع المنتج الجديد. 4. يجب ألا يتم التخلص من المصابيح مع المنتج الجديد مع سبيلها نظراً لأنها تحتوي على مواد خطيرة جداً. 5. يجب ألا يتم التخلص من المصابيح المشتملة على مواد الخطر بالتفكير بالتخلص منها مع المنتج لها. 6. التخلص غير المشروع من المخلفات يعاقب عليه القانون.	

 Seguir e attentamente le istruzioni per garantire il funzionamento corretto e sicuro. Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare i led e gli apparecchi di illuminazione. L'igienizzante non può risultare un inadeguato utilizzo di prodotti chimici per la pulizia. In caso di danno contattare il produttore. Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica o intervento sulla garanzia può rendere pericoloso il prodotto. La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni. L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte. Per quanto è di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.	PT Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro. Os agentes químicos, em contacto directo ou em forma de substâncias em suspensão na atmosfera, podem danificar os LED e os aparelhos de iluminação. O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso. A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade por danos causados pela montagem não correspondente às instruções de qualquer um dos seus produtos. A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas vigentes. Para o ano e o mês de fabrica, para as características e os parâmetros, ver consultar a etiqueta de marcação.
EN Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation. Exposure to chemicals, either directly or in the atmosphere, may damage the LEDs as well as the lighting fixtures. Chemicals used for cleaning or in cleaning agents may also damage the lighting fixtures. Please contact the manufacturer in case of doubt. The product cannot be modified. Any modification voids the warranty and may make the product unsafe. DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art. The type and month of production, characteristics and parameters are indicated on the marking label.	PL Aby zagwarantować prawidłowo i bezpiecznie funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń. Środki chemiczne w bezpośrednim kontakcie z urządzeniem lub zawieszone w atmosferze mogą powodować uszkodzenie Led oraz opraw oświetleniowych. Również szkodliwe jest niewłaściwe stosowanie chemicznych środków czyszczących. W przypadku wątpliwości prosimy skontaktować się z producentem. Nie modyfikować produktu. Modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne. Firma DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami. Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zaleceniami producenta. Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.
FR Surveillez attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sûr. Par contact direct ou sous forme de particules en suspension dans l'air, les agents chimiques peuvent abîmer les led et les luminaires. L'utilisation inadéquate de produits chimiques de nettoyage peut aussi s'avérer nuisible. Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au fabricant. Le produit doit être installé conformément à la garantie et peut rendre l'appareil dangereux. DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. decline toute responsabilité pour dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données. L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art. Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.	RU Чтобы гарантировать правильно и безопасно работу изделий, строго придерживайтесь инструкции. Химические вещества, находящиеся в прямом контакте или в воздухе, могут повредить светодиоды и осветительные приборы. Неправильное использование химических средств также может повредить изделие. Если у вас есть вопросы, свяжитесь с производителем. Любое изменение деталей конструкции изделия несанкционированно и может сделать изделие опасным. DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции. Установка изделий должна быть выполнена безуклобно. Един и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке. Замени питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.
DE Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Chemische Stoffe, die in direktem Kontakt mit den LEDs haben oder in der Atmosphäre schweben, können sowohl die LEDs als auch die Leuchten beschädigen. Ebenso schädlich kann ein unangemessener Einsatz von Chemikalien zur Reinigung sein. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an den Hersteller. Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt. Das Unternehmen lehnt jegliche Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist. Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden. In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.	AR تتبع التعليمات بدقة لتأمين التشغيل السليم والأمان. قد تضر المواد الكيميائية، المباشرة أو المعلقة في الهواء، الصمامات الباعثة للضوء و وحدات الإضاءة. قد يتسبب استخدام المواد الكيميائية للتنظيف في إتلاف الصمامات الباعثة للضوء و وحدات الإضاءة. لا تحاول إجراء أي تغيير على المنتج. يجب عدم إجراء أي تغيير على المنتج وإلا يمكن أن يصبح المنتج خطراً. لا تتحمل مسؤولية الشركة المصنعة. DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. لا تتحمل مسؤولية الشركة المصنعة. المنتجات التي لا تتوافق مع مواصفات المنتج الباعثة للضوء و وحدات الإضاءة. يجب أن يكون المنتج الباعثة للضوء و وحدات الإضاءة.

	
La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato.	
The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel.	
La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié.	
Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden.	
La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar.	
A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo.	
Светодiodный источник освещения и / или блок питания, данного осветительного прибора, должны заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.	
Źródło światła i/lub układ zasilający LED umieszczony w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.	
يجب استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة بالـ LED بأي منهم في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المنتجة أو مركز الخدمة التابع لها أو بواسطة عاملين مؤهلين على نحو مماثل.	
SICUREZZA FOTOBIOLOGICA: Gruppo di rischio esente alla distanza di 0,2 m, secondo la norma (IEC/TR 62778).	
PHOTOBIOLOGICAL SAFETY: Exempt Group at distance of 0,2 m, according to (IEC/TR 62778).	
Sécurité photobiologique: Groupe sans risque à une distance de 0,2 m, conformément à (IEC/TR 62778).	
PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT: Group Risk-free in einem Abstand von 0,2 m,nach(IEC/TR 62778).	
SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:Grupo libre de riesgo a una distancia de 0,2 m, según la norma (IEC/TR 62778).	
SEGURANÇA FOTOBIOLOGIA:Grupo livre de risco a uma distância de 0,2 m, de acordo com a (IEC/TR 62778).	
ФОТОБИОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ: группа не подлежащая контролю на расстоянии 0,2м в соответствии со стандартом (IEC/TR 62778).	
BEZPEČENSTVO FOTOBIOLOGICZNE:Brak ryzyka w odległości 0,2 m,zgodnie z normą(IEC/TR 62778).	
السلامة الضوئية للأجهزة: مجموعة خالية من المخاطر على مسافة 0,2 سم، وفقاً للمعيار IEC/TR62778	
Assicurarsi sempre che la superficie del diffusore non sia occlusa da sporco o altri materiali. Always make sure the diffuser surface is cleaned of dirt and other foreign matter.	
Toujours vérifier que la surface du diffuseur n'est pas obstruée par de la saleté ou tout autre corps étrangers.	
Stets sicherstellen, dass die Funktionstüchtigkeit der Oberfläche der Streuscheibe nicht aufgrund des Vorhandenseins von Schmutz oder anderen Ablagerungen beeinträchtigt wird.	
Asegúrese siempre de que la superficie del difusor no esté obstruida por suciedad u otros materiales.	
Verificar sempre que a superfície do difusor de vidro não esteja obstruída por sujidade ou outros materiais.	
Убедитесь в чистоте поверхности рассеивателя (проверьте на отсутствие засорения и загрязнения).	
Należy zawsze upewnić się, że powierzchnia dyfuzora nie jest zatkana przez brud lub inne materiały.	
تأكد دائماً من أن سطح نثر الضوء غير مغشى بالأتساخ أو أي مواد أخرى.	
(A)	
ATTENZIONE I tasselli di fissaggio della basetta e la superficie su cui viene montata devono garantire una adeguata tenuta dei carichi applicati.	
ATTENTION (Both the base anchors and the surface where the base will be mounted must be strong enough to support the loads applied.	
ATTENTION (Les chevilles de fixation de la patère et la surface sur laquelle elle est montée doivent garantir une tenue compatible avec les charges appliquées.	
ACHTUNG (Die Befestigungsbübel der Basis und die Oberfläche, auf der sie montiert wird, müssen über eine ausreichende Haftung der aufgesetzten Lasten verfügen.	
ATENCIÓN(Los tacos de fijación de la regleta y la superficie sobre la se monta tienen que garantizar una resistencia adecuada a las cargas aplicadas.	
ATENÇÃO (As buchas de fixação da base e a superfície na qual é montada devem garantir uma adequada resistência das cargas aplicadas.	
ВНИМАНИЕ! Крепежные вкладыши основания и поверхность, на которую оно монтируется, должны соответствовать нагрузкам.	
UWAGA (Kółki mocujące podstawkę oraz powierzchnia, na której jest montowana, muszą gwarantować odpowiednią wytrzymałość na obciążenia.	
تأكد يجب أن توفر الترسج الجدارية لتثبيت القاعدة و السطح الذي يتم التثبيت على تحمل كلف الأحمال المضافة.	

[illegible]